

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Band:** 8 (1951)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Échos de Macolin

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

te. Comme il fait bon à cette heure ! Comme il fait bon s'asseoir sur un gros bloc, et laisser s'enfuir ses rêves ! Quelle solitude ! Quel silence ! Comme on est loin de tout bruit prétentieux, loin des machines, des petitesses, des cancans... Ici tout est grand, beau calme, et l'homme reprend sa place minuscule au milieu de ces géants. Dans la cabane où le froid nous fait rentrer, les uns préparent la corde, d'autres les pioletts, les crampons, les lanternes... D'autres sur les paillasses sont déjà assoupis.

Au petit jour, sur le glacier troué de crevasses noires, bleues, la cordée s'avance, s'étire. Plus de marcheurs isolés, plus de retardataires ; on est lié les uns aux autres. C'est l'équipe, il faut s'entraider. C'est la cordée. Sur l'Alpe, on apprend que la lutte pour la vie n'est possible que dans la bonne volonté et l'aide mutuelle. Oui, frères scouts, camarades de courses, c'est là-haut, sur les pentes glissantes lorsque nous nous « assurons », le piolet bien planté dans la neige, c'est alors que l'on s'est vraiment connus et aimés.

Nous voilà au pied du rocher : c'est la varape : la



Plus de marcheurs isolés ; plus retardataires ; on est lié les uns aux autres : c'est l'équipe, il faut s'entraider...

marche verticale, le beau jeu qui commence. Devant le premier de cordée, le « chef » a repéré depuis un moment un rocher, une « cheminée », des dalles, une plaque de neige. Comment sait-il cela puisque c'est son premier passage ? C'est son flair. Il observe, surveille les traces de clous qui donnent au rocher une teinte plus claire. Il évite une vire qui monte, qui, encombrée de petits cailloux, n'est pas pratiquée. Il s'engage dans une fente qui paraît infranchissable, mais au haut de laquelle il a remarqué une « prise sûre ». Pour nous tous quelle ivresse de franchir un à un ces obstacles.

Ici on « ramone » avec le dos, la tête, les genoux. Là, les mains font ventouses sur une plaque lisse. Là encore un soulier, un clou de soulier accroché à un minuscule coin de roche doit soutenir tout le corps. Plus loin pour redescendre un « petit gendarme », il faut passer la corde autour d'un « bec » solide, tenir les deux brins qui en descendent et faire un « rappel », parfois une « pendule ».

En arrivant au sommet, nous n'avons souvent rien dit. On est essoufflé, tendu par l'effort fourni. On est surtout ému, d'abord par la victoire gagnée. Il est si bon d'avoir enfin réalisé le rêve si longtemps, si ardemment caressé, d'avoir dompté cette cime qui nous narrait. On est ému par tant de beautés sauvages. Tous ces sommets, ces pointes qui se succèdent à l'infini, tout ça, c'est mon pays bien-aimé. Comme on se sent petit et grand à la fois. On se met à énumérer les montagnes. On plonge le regard vers les vallées où l'on aperçoit des villages, des rivières. On songe que là-bas, on a ses parents, ses amis et on se sent un grand privilégié d'avoir pu grimper jusqu'ici, tout près du ciel.

Mais en redescendant vers les prés, vers les hommes, vers nos frères; notre cœur chante, car il emporte la vision de là-haut. Et tout au fond de nous, nous sentons que le roc, que nous venons de gravir nous a donné un peu de sa force et la neige que nous avons taillée, un peu de sa pureté.

Oeil de lynx.



## ECHOS DE MACOLIN

### *Cours de maîtres et maîtresses de sports indépendants.*

L'Ecole fédérale de gymnastique et de sport, à Macolin, organisera à nouveau, dès le 4 février 1952, un cours pour la formation de maîtres et maîtresses de sports indépendants d'une durée de 6 mois, sous la forme de deux trimestres avec 1 mois d'interruption.

Le cours sera organisé, en principe, sous forme d'internat, conformément au règlement de maison de l'EFGS.

**Buts du cours :** Ce cours tend à former des maîtres et maîtresses de sports qualifiés, aptes à exercer cette profession d'une façon indépendante au sein des associations, dans les organisations sportives de fabriques, dans les écoles privées, etc., etc. Cette formation vise à donner aux candidats les capacités pédagogiques nécessaires à l'enseignement général de base et des branches spéciales choisies, ainsi que les notions fondamentales d'anatomie et de biologie tout en les familiarisant avec l'histoire, le développement et les méthodes de l'éducation physique.

**Admission à l'examen et au cours :** Ne seront admis à l'examen d'admission que les Suisses et Suissesses de 19 à 40 ans, jouissant d'une bonne réputation. (Les candidats qui n'ont pas encore effectué leur école de recrue ne seront admis qu'avec l'autorisation expresse de l'EFGS).

L'EFGS décide, de cas en cas, de l'admission et des conditions d'admission de candidats étrangers.

Les candidats doivent disposer d'une formation générale suffisante, avoir une profession ou avoir suivi des études professionnelles équivalentes ; ils doivent, en outre, prouver qu'ils possèdent une connaissance suffisante de la langue allemande ou française et être, si possible, recommandés par une association de gymnastique et de sport.

L'examen d'admission se subdivise en un examen théorique sur la formation générale et en un examen pratique des aptitudes personnelles dans l'entraînement général de base et dans les branches spéciales choisies.

L'EFGS se réserve le droit de limiter le nombre des admissions au cours.

L'admission de candidats étrangers fait l'objet de dispositions spéciales.

**Choix des branches :** Sont obligatoires pour tous les candidats : les branches théoriques imposées et les exercices de la formation générale de base, ainsi qu'au moins l'une des branches spéciales choisies ci-après :

**Branches spéciales :**

(Groupe 1) Basketball — Football — Gymnastique féminine — Athlétisme léger — Natation — Ski — Tennis.

(Groupe 2) Boxe — Handball — Gymnastique artistique — Lutte.

L'enseignement des branches du groupe 2 ne sera donné que si le nombre des intéressés est suffisant.

Dans la mesure où le plan d'étude le permet, trois branches spéciales au maximum peuvent être autorisées pour le même candidat. Si le candidat possède les aptitudes requises, il lui est recommandé de choisir comme branches spéciales, une de sport d'été et une autre de sport d'hiver.

**Finance de cours :** La finance de cours se monte à frs. 750.— par trimestre (frs. 250.— par mois). La finance de cours pour les étrangers fait l'objet de conditions spéciales qui peuvent être obtenues auprès de l'EFGS. Sont compris dans la finance de cours : Les frais de logement et de subsistance, la taxe d'école, etc. à l'exclusion des primes de l'assurance-accidents et de la caisse-maladie, des frais médicaux et de la taxe d'examen, etc.

La finance de cours peut être payée soit au début de chaque trimestre ou de chaque mois, soit à l'avance au compte de chèques postaux III-520 « Finance pour cours de maîtres de sports ».

Les demandes motivées visant à obtenir une bourse d'étude doivent être adressées en même temps que l'inscription au cours.

**Diplôme :** Les candidats et candidates qui auront suivi le cours avec succès et réussi l'examen final obtiendront le diplôme de maître, respectivement de maîtresse de sports de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport.

**Inscription :** Les personnes que ce cours intéresse sont priées de s'inscrire, jusqu'au 15 décembre 1951, auprès de l'EFGS, en précisant bien « Inscription pour le cours de maîtres de sports. La demande d'inscription devra être accompagnée de :

— certificat d'origine — certificats scolaires — certificat de bonnes moeurs — certificat d'examen d'une école professionnelle — certificat de fin d'apprentissage et autres certificats professionnels ou de capacités — un bref curriculum vitae manuscrit — un rapport sur l'activité sportive passée avec attestation éventuelle relative à une formation spéciale ou des performances — recommandations d'associations de gymnastique et de sport — certificat médical, 2 photographies récentes.

Il sera précisé en même temps pour quelle(s) branche(s) l'enseignement est désiré.

**Renseignements :** Tous renseignements complémentaires au sujet de ce cours peuvent être obtenus, soit par téléphone, soit par écrit auprès de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport à Macolin tél. (032) 2 78 71.

**ECOLE FÉDÉRALE DE GYMNASTIQUE  
ET DE SPORT**

Le directeur: A. KAECH.

Macolin, le 10 septembre 1951.

## *A quand les tennis à Macolin ?*

### **Macolin à reçu le premier Camp Juniors**

*De la revue « Tennis » de l'Association suisse de tennis, nous extrayons l'article ci-après, qui met bien en relief les possibilités d'entraînement qu'offre Macolin aux vaillants chevaliers de la raquette. Le tennis prend en Suisse un réjouissant essor et il est, à notre point de vue, souhaitable que des installations adéquates soient aménagées dans le cadre de notre École fédérale de gymnastique et de sport.*

### **LA RÉDACTION.**

Outre la mission d'entraînement massif que doit remplir un camp juniors de tennis, le Camp romand de cette année avait celle de mettre à l'épreuve les installations de Macolin.

Encore que la question des courts de tennis ne soit pas parfaitement au point, Macolin a révélé

### **des possibilités illimitées d'entraînement physique,**

sans être obligé de saturer de tennis les éléments qui y prennent part et à plus forte raison, lorsque ceux-ci sont des juniors. Et ceci est, à notre avis, un facteur particulièrement important que seul Macolin est à même de nous apporter.

Ses immenses forêts qui constituent le cheminement obligatoire pour vous rendre aux halles de gymnastique, pistes d'entraînement, stades de football, courts de tennis et autres, vous plongent obligatoirement dans une atmosphère de détente mêlée d'austérité, combien propre et profitable au développement de notre jeunesse.

Tous ses terrains, disséminés avec un goût parfait, ici en pleine forêt, là en ayant artistiquement utilisé la forme d'une combe ou d'une clairière, tous ses terrains, disions-nous, représentent autant de spectacles qu'il est bien rare de pouvoir réunir. Vous trouverez Armin Scheurer, champion suisse de décathlon, mettant tout son savoir à vous inculquer sa façon bien spéciale de faire 4 m. 10 à la perche. Dans un grand bâtiment comprenant trois magnifiques salles de gymnastique (dont l'une peut être facilement transformée en tennis couvert) et où tous les engins accessoires, etc. nécessaires à toutes les disciplines sont gracieusement mis à votre disposition, c'est Moreillon, international du basquet, qui vous recevra et qui vous initiera aux lois fondamentales de ce beau sport d'équipe. Les Rüegsegger et autres Eusebio vous feront découvrir les immenses satisfactions que vous réserve la pratique des disciplines de l'athlétisme. Sur le court de tennis vous trouverez Jean Brechbühl, instructeur attaché à l'Ecole. Est-il même besoin de dire quelle peine il se donnera et quel enthousiasme il mettra à vous apprendre à jouer au tennis ?

### **4 courts sont absolument nécessaires à Macolin-même.**

Si le Camp romand juniors, qui s'est déroulé du 9 au 14 juillet, dans le magnifique cadre que nous venons de décrire, n'a pas souffert de l'absence des installations que nécessite un tel camp, il faut reconnaître que l'aménagement d'un minimum de 4 courts, à Macolin-même, se pose comme une condition « sine qua non » à la continuation et à l'extension des camps juniors et autres. M. Hirt, directeur de l'entraînement de l'Ecole, avec qui nous avons discuté longuement du problème, a reconnu aisément cet état de chose et nous pensons maintenant que l'Association suisse de tennis doit faire pression auprès de la direction de l'Ecole, éventuellement l'aider financièrement, pour que dès l'année prochaine ces installations soient prêtées et évitent aux participants le trajet jusqu'à Eviard pour y trouver des courts médiocres.

Quant aux questions logement et ravitaillement, un régime légèrement teinté de militaire, exactement ce

qu'il faut, vous apporte un confort parfait et tous les moyens nécessaires à un entraînement strict. Cuisine simple et abondante, dortoirs ou chambres avec tout le nécessaire (diane 6 h. 30 en musique), douches, bains, sauna, massages, service médical permanent. A vous d'en faire utile usage.

#### Le Camp romand fut un succès

En résumé, nous pouvons affirmer que Macolin répond exactement aux nombreux besoins d'un camp de tennis. Reconnaissons toutefois que la parfaite réussite de ce Camp romand juniors 1951 est à mettre à l'actif de Jean **Brechbühl**. En effet, Jean Brechbühl n'est pas seulement un excellent professeur de tennis ; c'est un éducateur doublé d'un psychologue particulièrement fin, spécialement avec les jeunes. Et ceci est un point qui n'est pas négligeable ; nous aurions peut-être tendance à l'ignorer quelquefois. De plus, Jean Brechbühl est instructeur à Macolin. Il est donc non seulement bien introduit, mais très apprécié. Ceci joue également un grand rôle, surtout pour le chef du camp.

H. C.

## ECHOS ROMANDS

Avec l'automne qui semble avoir accaparé, cette année, une bonne partie de l'été, s'ouvre la saison des courses d'orientation. Cette activité si propre à l'instruction préparatoire connaît actuellement une vogue sans cesse accrue. Cela est si vrai que l'ANEP. a été saisie d'une demande tendant à créer chez nous une « Association de Courses d'orientation ». Cette association, à l'instar de ce qui se fait déjà dans certains pays nordiques, serait chargée de l'élaboration d'un calendrier de toutes les courses d'orientation organisées dans notre pays, de les réglementer et d'en contrôler l'exécution. Les offices cantonaux I. P. se sont justement émus de ce projet de super-organisation qui visait en outre à la création de courses d'orientation **individuelles**, en opposition aux courses d'orientation et cross à l'aveuglette par **équipes**, comme c'est actuellement le cas dans l'I. P.

Lors d'une récente conférence qui a réuni, à Berne, les représentants de toutes les associations intéressées, des chefs des offices cantonaux I. P. de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport, ainsi que de la presse et de la radio, il fut procédé à la nomination d'une Commission fédérale de 5 membres chargée de l'étude de cette importante question.

C'est à notre ami **Aldo Sartori**, chef de la section I. P. du Tessin qu'est échu l'honneur de représenter les intérêts de l'I. P. au sein de cette commission. Ce choix est heureux et c'est avec plaisir que nous le félicitons pour la confiance qu'il a su s'attirer dans ce domaine.

\* \* \*

Dans un article fort bien documenté (voir page 7 du présent numéro), notre collaborateur R. Handlose, spécialiste de ce genre d'exercice, a bien voulu traiter pour nous quelques détails relatifs à l'organisation des courses d'orientation.

Nous sommes persuadés que les organisateurs de nos prochaines folles randonnées à travers forêts et taillis, auront tenu compte de ces judicieux conseils qui ne pourront que rendre toujours plus attrayants nos déjà traditionnelles courses d'orientation par équipes.

\* \* \*

Du **Tessin** nous est parvenue une aimable invitation pour la

#### 5me Course tessinoise d'orientation

ouverte aux concurrents de tous les cantons. Cette belle manifestation qui, d'année en année, connaît un succès toujours plus considérable, se déroulera le 14 octobre 1951 et comprendra cette année une catégorie de plus, la catégorie réservée aux jeunes gens de 14 à 16 ans dont l'un fonctionne comme chef d'équipe. Un challenge offert par « Le Sport ticinese », de notre ami Sartori, organisateur émérite des courses d'orientation tessinoises, récompensera les gagnants de cette catégorie.

\* \* \*

Nos amis fribourgeois mettent tout en oeuvre pour faire de la

#### 7ème Course cantonale d'orientation fribourgeoise

une manifestation digne des précédentes. Lorsque l'on connaît le talent des Kaltenrieder, Steinauer, Kolly et autres dévoués collaborateurs de l'I. P. fribourgeoise, on peut être certain que tout ira pour le mieux.

Le Service romand d'information (SRI), qui a déjà plus d'un reportage radiophonique à son actif, a sollicité une fois de plus les dévoués services de Radio-Lausanne en vue d'un reportage de cette manifestation, le dimanche 21 octobre prochain.

\* \* \*

Nous rappelons encore, à l'intention des équipes romandes que cela peut intéresser, que les cantons de Zurich, de Thurgovie, de Zoug et de Lucerne organisent leur Course d'orientation le 7 octobre prochain. Les offices de ces cantons fournissent tous les renseignements nécessaires à ce sujet.

Rappelons encore que c'est également le 7 octobre que se déroulera, à Romanshorn, la **Course nationale d'orientation** organisée par le Bureau I. P. thurgovien, d'entente avec l'Association cantonale d'athlétisme léger.

A vos boussoles. Prêts ! Départ.

Fr. Pellaud.

## LE COIN DU SOURIRE

### UN OBSERVATEUR

On sait que les voitures de la Wehrmacht camouflées en gris étaient souvent des voitures civiles « réquisitionnées ». Ce fait n'avait pas échappé à un petit garçon parisien, avec lequel un Allemand essayait d'être aimable. Il le voit jouer dans une petite automobile d'enfant :

— Qui donc t'a donné ce beau jouet ? Ton papa ?  
— Non, répond le bambin d'un ton bourru, il est prisonnier !

— Alors, ta maman ?  
— Non, elle travaille et ne peut pas me payer cela !

— Alors, tes grands-parents ?  
— Non, ils sont morts !  
— Alors, ton parrain ou ta marraine ?  
— Non !  
— Mais alors, tu l'as volée, quoi ?  
— Ah ! non, je l'aurai peinte en gris !  
Et retoc...